

---

Fitting instructions

---

Make: Ssang Yong

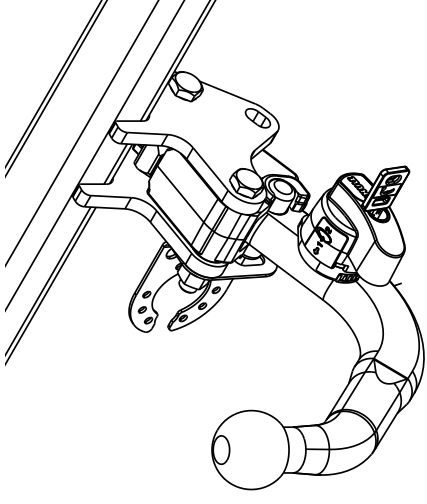
---

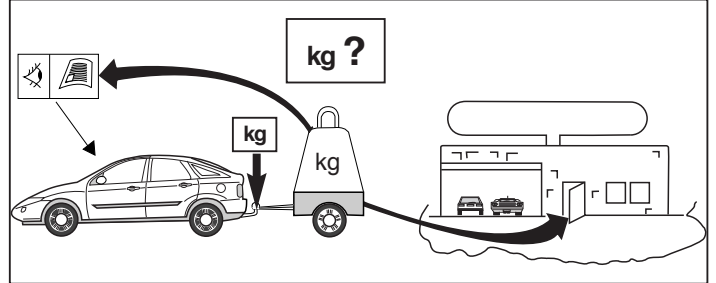
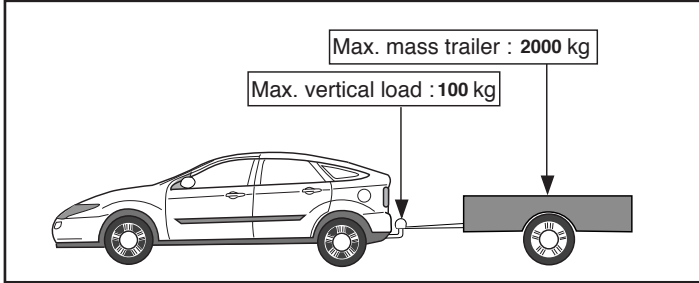
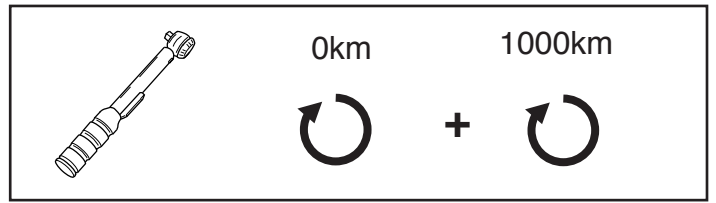
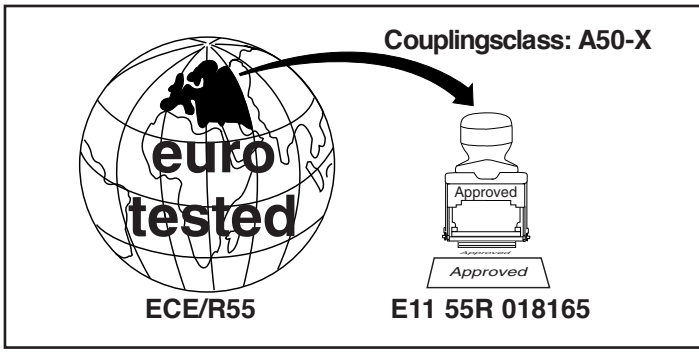
Korando; 2011 ->

---

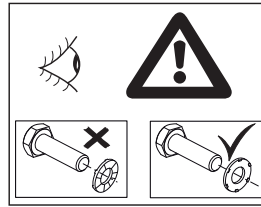
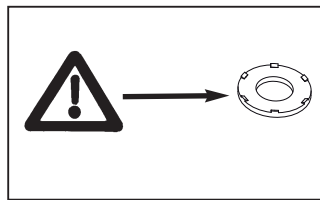
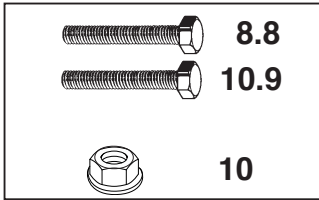
Type: 5448

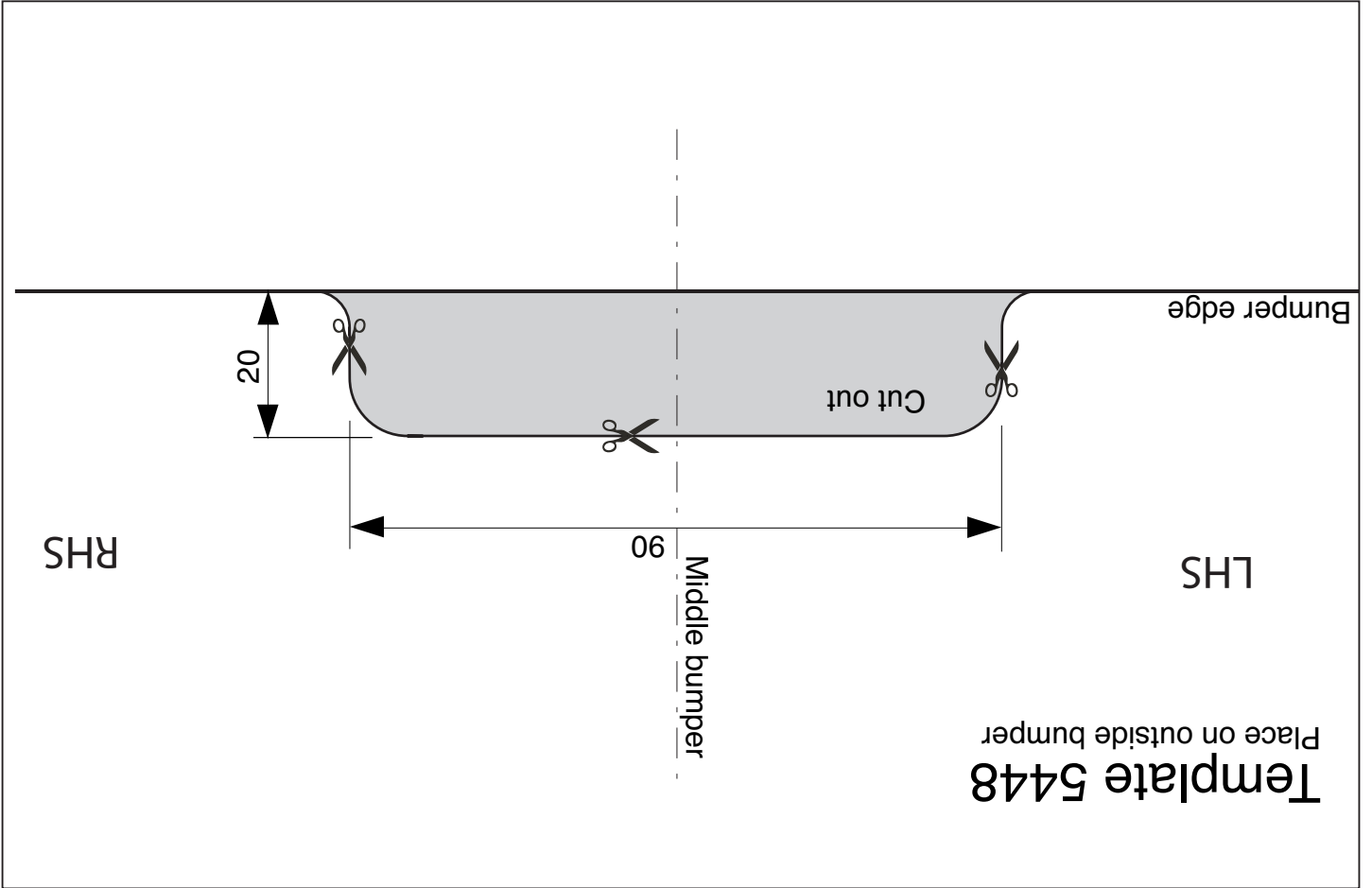
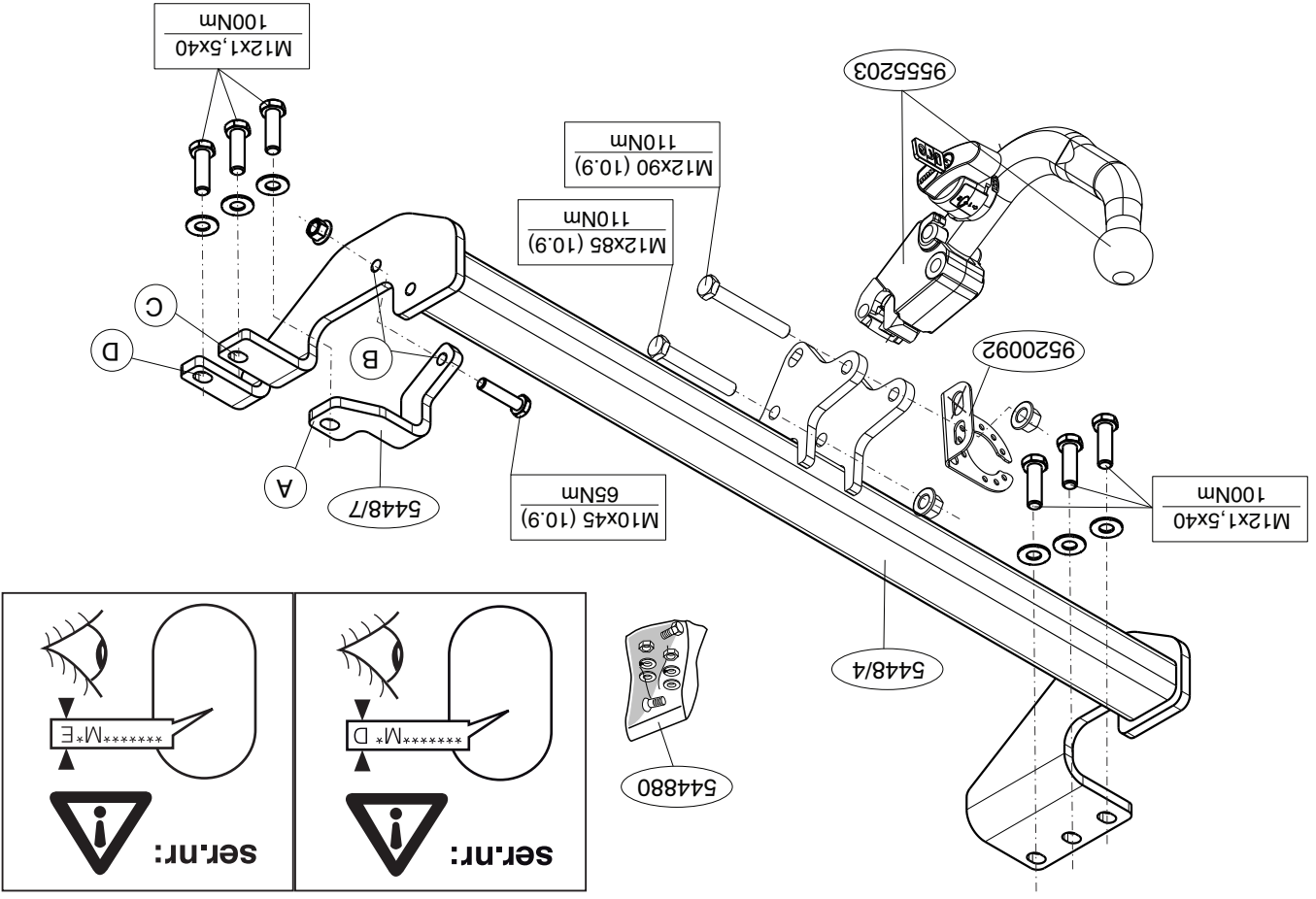
---

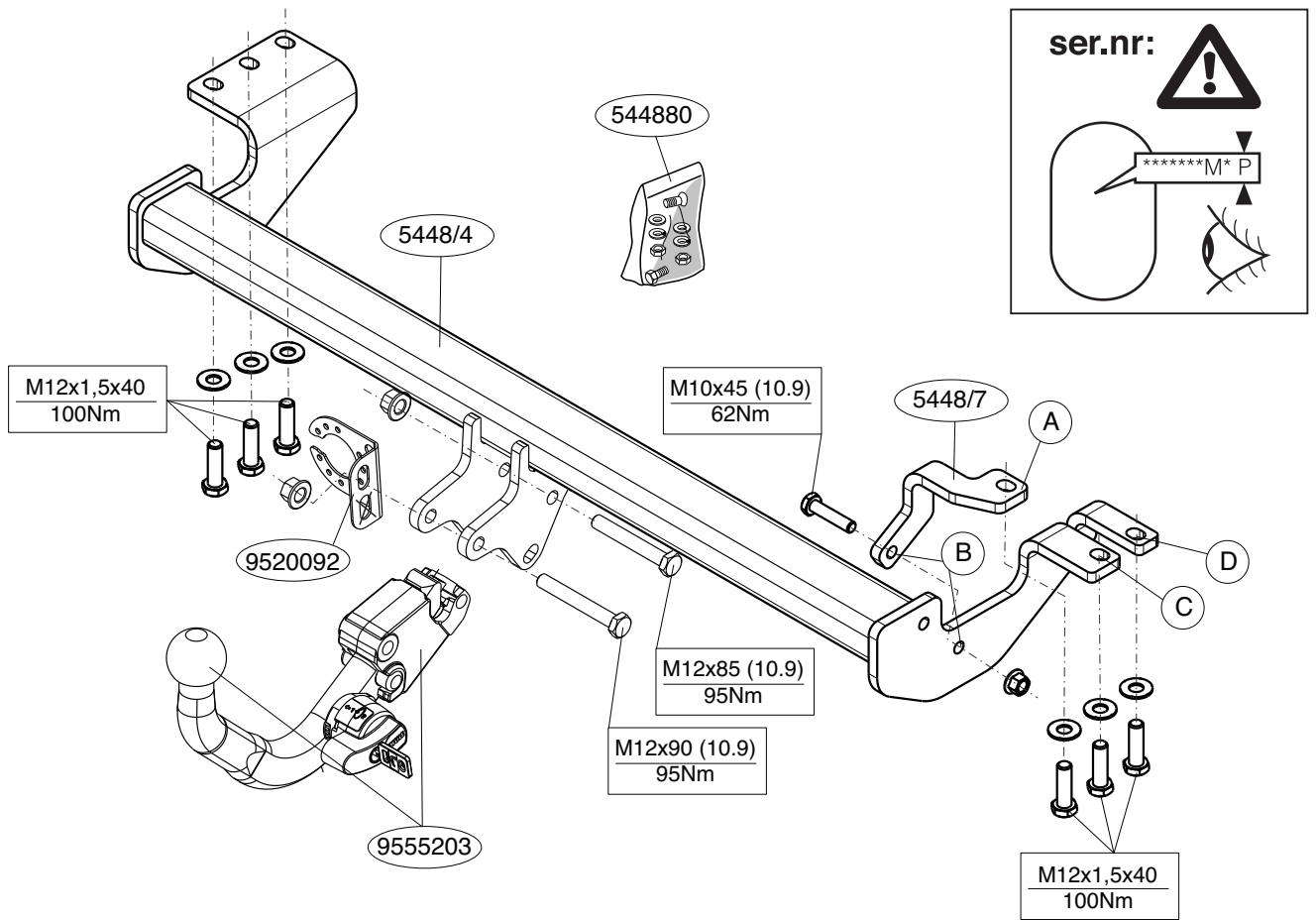




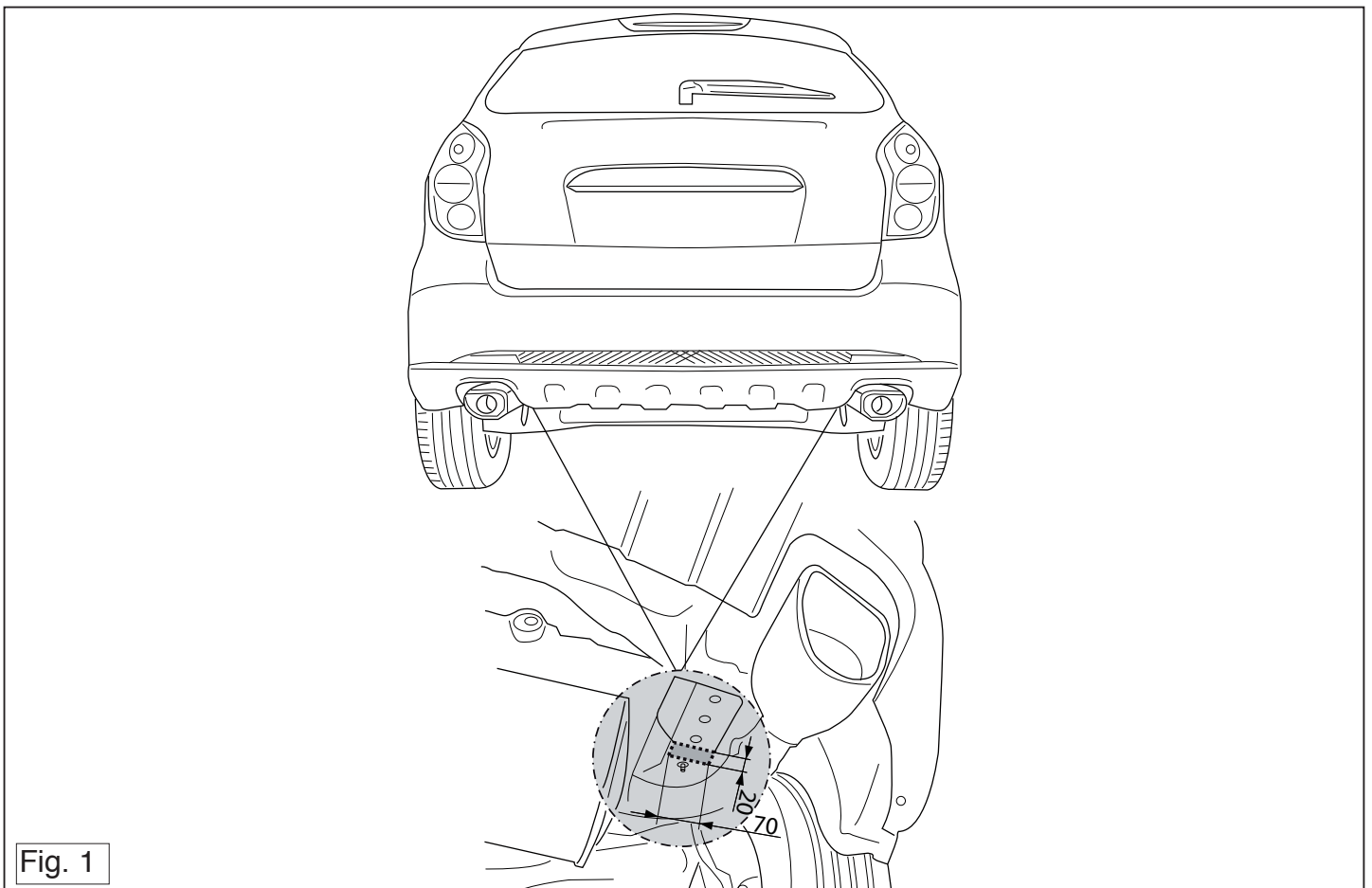
**D-Value: 11,55 kN**







© 544870/23-05-2011/2



© 544870/23-05-2011/11

\* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s)

**\* All measurements are in mm**

\* accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

\* Should this installation process entail the cutting of the bumper – confirmation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not

**NOTE:**

\* This installation process entails the cutting of the bumper – confirmation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

**\* All measurements are in mm**

\* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s)

**BELANGRIJK:**

\* Voor eventuele noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.

\* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

\* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.

\* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektrische-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.

\* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de punttaasmoeren.

\* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

**GB**

**FITTING INSTRUCTIONS:**

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

\* Thule is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschatte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgescreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

**ВНИМАНИЕ:**

\* Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.

\* Если в точках крепления имеется слой битума или противорывовой материал, его следует удалить.

\* Сведения о максимальной допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.

\* При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и и подвешивающего.

\* Удалите (если они имеются) пластмассовые затяжки из приваренных гаек.

\* После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.

\* Фирма Thule не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильной монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применение иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

**BELANGRIJK:**

\* Voor eventuele noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.

\* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

\* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.

\* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektrische-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.

\* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de punttaasmoeren.

\* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

**NL**

**MONTAGEHANDLEIDING:**

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

**RUS**

**РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:**

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции использовать.

Цилиндр пластмассовой крышки с датчика не понадобится.

1. Снять пластмассовый корпус с датчика: оно больше не понадобится.

2. Вынуть послеподъемный глушитель выхлопа из подвески.

3. Выпилить часть из теплозащитного экрана, как указано на рис. 1.

4. Выпилить указанную часть из датчика при помощи шаблона. (Нанести шаблон на наружную сторону датчика.)

5. Установить секцию бруса вместе с опорами А и закрепить их в точках В, С и D.

6. Установить Thule Connector, вместе со штепсельной платой, шайбами и самонакручивающимися гайками.

7. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

8. Подвесить выхлопную трубу в подвеску.

Для инструкции по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и местах крепления Вы найдете в схеме.

Для инструкции по установке и снятию съемного крюка с шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

"of the vehicle".

\* **Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.**

\* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

\* **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**

\* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

\* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

\* Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

## **D** MONTAGEANLEITUNG:

**Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.**

1. Die Kunststoffabdeckung von der Stoßstange abnehmen. Diese wird nicht mehr benötigt.
2. Den hintersten Auspuff-Schalldämpfer aus der Aufhängung herausnehmen.
3. Gemäß der Abbildung 1 ein Stück aus dem Hitzeschild sägen.
4. Den angegebenen Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange herausschneiden. (Schablone außen auf der Stoßstange anlegen)
5. Den Trägerteil einschließlich Halterungen A einsetzen und bei den Punkten B, C und D befestigen.
6. Das Thule Connector einschließlich Steckdosenplatte, Unterlegscheiben und selbstsichernder Muttern montieren.
7. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
8. Den Auspuff in den Auspuffgummi einhängen.

**Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-**

**Handbuch zu Rate ziehen.**

**Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.**

**Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.**

## **HINWEISE:**

\* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.

\* **Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.**

\* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.

\* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

\* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.

\* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.

\* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

\* Thule haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

## **F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

1. Retirer le capot en plastique du pare-chocs; il ne sera plus utilisé.
2. Détacher le dernier silencieux de l'échappement de son attache.

© 544870/23-05-2011/4

## **CZ** POKYNY K MONTÁŽI:

**Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nákrés v pokynech pro instalaci máte použít.**

1. Sejměte z nárazníku plastový kryt, nebudou nahrazena.
2. Uvolněte poslední tlumič výfuku z držáku.
3. Uřežte pilkou část tepelného štítu tak jak je uvedeno v obrázku 1.
4. Použijte šablonu k odřezání označené části nárazníku. (umístěte šablonu zvenku nárazníku)
5. Umístěte příčný dílec včetně vzpěr A a připevněte je k bodům B, C a D.
6. Připevněte Thule Connector včetně zásuvkové destičky se zásuvkou, plochých podložek a pojistných matic.
7. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkrese.
8. Zavěste výfuk do výfukové svorky.

**Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.**

**Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.**

**Před montáží vyměnitelného systému tažné koule konzultujte montážní manuál.**

## **DŮLEŽITÉ**

\* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.

\* **Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.**

\* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.

\* **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**

\* Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.

\* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

## **H** SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

**Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típusábrát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.**

1. Szerelje le a lökhárító műanyag burkolatát, ez nem lesz lecserélve.
2. Oldja ki az utolsó kipufogódobot a csatlakozóból.
3. Az 1. ábrának megfelelően fúrészjelünk ki egy darabot a hővédő pajzsból.
4. Használja a sablont a feltüntetett cikk kifúrészeléséhez az ütközőből. (helyezze a sablont az ütköző külső részére)
5. Illessze a rúdelemet, a A oldalsó lemezzel együtt az B, C és D pontokhoz.
6. Illessze fel a Thule Connector, az illesztőlemezzel, a lapos alátéttekkel, és az önmagától záródó anyacsavarokkal együtt.
7. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
8. Függeszse a kipufogót a kipufogógumira.

**A szétszerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.**

**Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.**

**Az eltávolítható gömbrendszer összeszerelése érdekében, lásd a összeszerelési kézikönyvet.**

## **FONTOS**

\* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnk től.

\* **Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.**

\* A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről

© 544870/23-05-2011/9

pièces)eniam i uszczelniającymi i nakrętkami zamozabezpieczającymi się:  
7. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.  
8. Zawiesić rurę wydechową w gumowym zawieszaniu.

**Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.**  
**Co do montażu i środków montażowych zapoznać się z schematem.**  
**Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z zalecaną instrukcją montażu .**

**Wskazówki:**

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- Podczas ewentualnych odwrótów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewodny instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Urzeczywaczyć kulę w czystości, oraz parnieląc o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.  
Firma Thule nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione podczas nio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

**SF**

## ASENNUSOHJEET:

**Ennen asennusta, selvitä tyypikkivestä, mikä asennusohjeen piirroksessa kyseistä autoa**

1. Poista muovisuojus puskurista, tätä ei enää tarvita.  
2. Irrota viimeinen pakoputken äänenvalaimenin kannattimesta.  
3. Sahaa osa lämpösuojuksesta kuvan 1 mukaisesti.  
4. Sahaa merkitty osa puskurista sablonin avulla. (asetta sabloni puskuriin ulkopuolelle)  
5. Aseta palkkiosa, mukaan luettuna kannattimet A, ja kiinnitä ne kohtiin B, C ja D.  
6. Kiinnitä Thule Connector sekä pistorasialey, sulkuunkeat ja itse lukittuvat mutterit.  
7. Kiristä kaikki puitit ja mutterit piirroksen mukaisesti.  
8. Ripusta pakoputki pakoputken kannattimeen.

**Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpöydällä käytetty käsikirja.**  
**Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.**  
**Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. ohjeiden asennusopas.**

## TÄRKEÄÄ:

\* "Ajoneuvoa" koskevista mahdollisista tarpeellisista sovellutuksista sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleennyjältä.  
\* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänsuoritus, se on poistettava.  
\* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleennyjältä.  
\* **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainelinjojen kanssa.**  
\* Poista, "mikälli olemassa", pistehittausmutteroiden muovisuojukset.  
\* Näitä asennusohjeet on asennuksen jälleennyjällä yhdessä ajo- neuvoa koskevien paperoiden kanssa.  
\* Thule ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärinkäynnistä.

© 544870/23-05-2011/8

3. Découper un morceau du bouclier thermique conformément à la figure 1  
4. Scier la partie du pare-chocs indiquée avec le gabarit. (Placer le gabarit sur le côté extérieur du pare-chocs)  
5. Positionner la poutre ainsi que les supports A et les fixer à l'emplacement des points B, C et D.  
6. Monter Thule Connector y compris la prise électrique, les rondelles de blocage et les écrous auto-treintés.  
7. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.  
8. Accrocher le échappement dans le caoutchouc.

**Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.**  
**Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.**  
**Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.**

## REMARQUE:

\* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.  
\* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.  
\* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.  
\* Veiller en percent à ne pas endommager les conduites de électrique, de train et de carburant.  
\* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.  
\* Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.  
\* Thule décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

**Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.**  
**Se skissen för montering och monteringsmaterial.**  
**Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulsystemet.**

## OBS:

\* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.  
\* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor, skall detta avlägsnas.  
\* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtet na i skadas.  
\* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmutterarna.  
\* Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- og bränsleledningarna.  
\* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.  
\* Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av fel-

© 544870/23-05-2011/5

aktig montering, inklusive anvendning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

## **DK** MONTAGEVEJLEDNING:

**For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.**

1. Fjern plastkappen fra kofangeren, dette bliver overflødigt.
2. Tag den sidste lydpotte ud af ophænget.
3. Sav ifølge figur 1 et stykke ud af varmeskjoldet.
4. Sav den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (skabelonen anbringes på ydersiden af kofangeren).
5. Anbring bjælkedelen, inklusiv støtterne A, og monter disse ved punkterne B, C og D.
6. Monter Thule Connector, inklusive kontaktplade, planskiver og selvlåsende møtrikker.
7. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
8. Hæng udstødningen i udstødningsgummiet.

**Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdspladshåndbogen.**

**Rådfør for montage og montagemidler skitsen.**

**Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.**

### **BEMÆRK:**

- \* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- \* **Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an mod bilen.**
- \* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- \* **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**

### **hay que quitarla.**

- \* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- \* **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- \* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- \* Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- \* Thule no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

## **I** ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

**Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.**

1. Rimuovere il rivestimento in plastica dal paraurti; questo non dovrà più essere montato.
2. Estrarre il silenziatore più esterno dal sostegno.
3. Segare via dallo scudo termico la parte indicata in figura 1.
4. Con l'ausilio della sagoma, segare via dal paraurti la parte indicata. (posizionare la sagoma sul lato esterno del paraurti).
5. Posizionare la traversa, comprensiva dei sostegni A, e fissarla in corrispondenza dei punti B, C ed D.
6. Montare lo Thule Connector, completa di portapresa, rondelle e dadi autobloccanti.
7. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
8. Inserire il tubo di scarico nel sostegno in gomma.

**Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.  
Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.**

- \* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- \* Thule er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montagemetode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.
- \* **DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.**

## **E** INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

**Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.**

1. Retire la tapa de plástico del parachoques, el que queda anulado.
2. Sacar el último amortiguador del tubo de escape de la sujeción.
3. Corte una parte del escudo térmico tal como se indica en la imagen 1.
4. Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (instalar la plantilla en el lado exterior del parachoques).
5. Coloque la parte del larguero, incluyendo los soportes A, y fijelos en los puntos B, C y D.
6. Montar la Thule Connector inclusive placa enchufe, arandelas planas y tuercas de seguridad.
7. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
8. Colgar el tubo de escape en la goma del tubo de escape

**Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.**

**Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.**

**Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble las instrucciones de montaje adjuntas.**

### **N.B.:**

- \* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- \* **Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque**

© 544870/23-05-2011/6

**Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.**

### **N.B.:**

- \* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- \* **Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.**
- \* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- \* **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- \* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- \* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- \* Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

## **PL** INSTRUKCJA MONTAŻU:

**Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.**

1. Usunąć ze zderzaka kołpak z tworzywa sztucznego, holowniczy, nie będzie już używany.
2. Wysunąć z zawieszenia ostatni tłumik rury wydechowej.
3. Wypilować część z płyty żaroodpornej. Patrz rys. 1.
4. Wypilować wskazany odcinek zderzaka korzystając z szablonu. (szablon umieścić na zewnętrznej stronie zderzaka).
5. Umieścić odcinek poprzeczniczy wraz ze wspornikami A i umocować go w punktach B, C i D.
6. Zamontować Thule Connector wraz z płytą z gniazdem wtykowym,

© 544870/23-05-2011/7